# 表演藝術

麥洛新

地國青綠

十年前，朋友相邀參加香港話劇團的《農村三部曲》之《五奎橋》演出，首次踏足舞台，自後從未間斷，細數下來，參演過的話劇近二十齣，話劇成為個人的業餘興趣，也是生活的一部份。

接觸話劇，早自童年的時候，居處鄰近青年會，不時偷偷的潛入那大禮堂窺看排演；十多歲時，姜中平領導的香港話劇團在高陞、太平戲院演出，記不起是什麼驅使，獨個兒的買票觀看；大學時期，觀看話劇的興趣日漸濃厚，還多次參加劇社演出的舞台工作。這是個人參與話劇活動的簡單歷程。

話劇屬表演藝術，是戲劇的一個類別，由外國傳入，早期稱作文明戲，因多在舞台演出，亦稱為舞台劇；表演方式與傳統的地方戲曲唱、做、唸、打不同，傾向自然，接近生活化，也別於電影和電視劇的透過影像和視屏呈現，和觀衆的距離較近，甚至有時在演出時與觀衆聯在一起。

作為一種表演藝術，不管是話劇、戲曲、默劇、歌舞劇等各種戲劇類型，抑或是其他表演如音樂、歌唱、舞蹈、魔術、雜耍等，表演者均希望能夠做到自娛娛人，提高技藝，供同道中人欣賞，讓觀衆於享受。

因此，表演藝術工作者，不管是職業的、或是業餘的，在舞台上面對觀衆，都需要具有專業精神，認真投入，盡力發揮一定的表演水平，這不單對觀衆負責，也無負於表演藝術，至於表演的效果和成績，則有待觀衆評定，而表演者也要自行評估，以作日後參考和改善。

當然，表演的質素和表演者的條件是息息相關的，個人的藝術天份和素養，所受的訓練、演出前的準備工夫，演出時的心身狀態，台上的投入和發揮，觀衆情緒和注意力的掌握，都是表演成功與否的重要因素。此外，表演經驗和與其他表演者的配合和合作，也是不能或缺。

其實，這些表演藝術工作者的條件，對於其他行業工作，又何嘗不是所應該具備的呢？

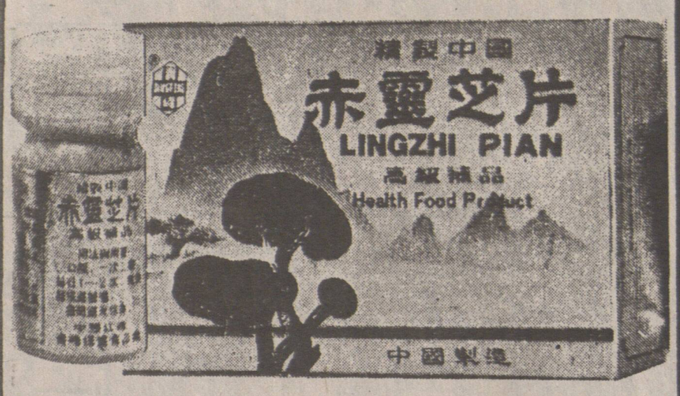

赤靈芝片

精

經臨床使用及醫學專家鑑定，精製中國赤靈芝片爲最强效力之純靈芝產品。

中國精製赤靈芝片，甘、平無毒，補心安神，健脾和胃，益精氣，利關節，堅筋骨，抗過敏，療虛勞，久服輕身不老延年。

本公司特聘有中國醫學專家組，以保証本產品之高質量。




總代理：加達國際貿易公司
多倫多1-416-461-4585

代售商號：
僑信參茸行、大昌參茸行
溫哥華1-604-261-1357

BUY-SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280-1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604)273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

SAY VOLVO SAY PRECISION AUTO CENTRE LTD
VOLVO SUBARU
CALL ALAN VINER
936-4255
豪富 富士
333 North Road, Coquitlam, B.C. V3K 3V8


## 什項

**誠徵男友**

廣東人・品說良好・現19歲・身高1・6米體重115磅・高中學歷在妙麻工作・誠徵32歲以下男友・如有意者請寄近照到4197 JOHN ST. VAN.B.C.V5V 3W8 或下午5至10時電話874・6132李先生洽・如不合意者原份寄回・

**寫字樓租**

面二百尺至二千五百尺或更大・大小隨意・位唐人街中心、查詢電話：二七八・四二零零或三二七零七六一

**旺舖出租**

溫哥華喜士定東租廉批期長交通便前後泊車下午五時後電二二四五七五五

**徵求房屋**

約九萬正層及土庫各最少三睡房另車房後巷不論地段以屋主自責溫哥華或本拿比為合本人為買家非商人寄工君BOX 2804 VMPO VAN. B.C. V6B 3X2 合則約見。

**旺舖出租**

位於百老滙東街・近菲沙街・約九百尺・適合各行各業用租平扎約好・電2948・5898

看完本報請即定閱

## 訃告

先嚴思洽馬公府君廣東省台山縣白沙山格安陽里人生於一九三三年七月一日不幸痛於一九八七年八月廿六日晨四時三十分病逝於聖約瑟醫院積閱享壽五十八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於九月一日(星期二)上午十時假座綱丕臣殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

反服母張惠如
未亡人張惠韶
孤子耀駒
孤女小萍小燕
大姊輝娟姊夫（張長鴻）
二姊美娟姊夫（黃振元）
妹仲娟妹夫黃啓珉
二嬸黃氏
姑月城姑丈劉振安
堂弟思仁堂弟婦MARY
思聰堂弟婦薛氏
堂妹秋娟堂妹夫李林學
侄男德倫德文德深德烈
侄女綺綿綺霞
外甥男張灼林外甥媳伍氏
黃永棟外甥媳張氏
黃永安外甥媳關氏
張沃林澤林黃永德
永強永勝永樂
外甥女張保娣外甥婿李才芳
黃婉儀麗儀雅儀健儀
外孫孫男李比利
外甥孫女李巧文黃婉琪
仝泣告

治喪處：HENRY MAH 3422 E.50TH AVE VAN.B.C.
電話：435・1582

## 訃告

先嚴趙公府廣東新會縣慈溪鄉沙岡里人不幸痛於一九八七年八月十三日上午八時因心肌梗塞病逝於廣東省新會城醫院積閱享壽五十有九歲不孝華賢等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於八月卅一日(星期一)下午二時假座科士蘭殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

反服母林明順
未亡人趙林甜順
孤子華賢華堅華德
孤女美儀
兄思想炫關氏
弟北嚴弟婦李氏
青享弟婦甄氏
妹鳳心妹夫誠忠
侄男華風崇耀崇威偉風
侄女晶晶壻仲明
侄女英峰衛民
甥男志光志興志偉
仝泣告

喪宅：3278 E. 45TH AVE. VAN.B.C.
電話：433・6655


**二年新寫字樓租**
2121 COLUMBIA ST.VAN. 1600多尺・五間有7間房・750元包地稅・出分鐘到DOWNTOWN・合會計師及入口生意・電327・7066

**旺舖平租**
菲沙街新舖近17街合各行生意診所・左右泊車・交通便有意請電681・4511或325・9081


## 哀謝

先室陳門歐氏彥芳太夫人之喪經於八月十七日(星期一)下午一時半假座玉碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙
宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈輓聯並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

杖期夫陳星泰
哀子國探媳鄧慧貞
國泰媳蔣惠芳
國興媳林婉文
哀女瑞珍婿劉華添
孫男志明志忠
志德志康
孫女麗儀
詠儀潔儀
外孫男劉潤權
外孫媳LAURA劉秉權
外孫女劉瀚緻外孫婿CARL
外曾孫男BRIAN
外曾孫女愛鑾妙鑾
同叩謝

## 謝

賻儀
劉華煜合家一千元美金・陳華錦夫婦三百元美金・陳國禧二百元・陳永祥合家・歐汝爲合家・歐汝冀合家・歐汝偉合家・杜冠權夫婦・李文傑夫婦・蕭開夫婦・馮德輝・余緯燦・以上各一百元・陳永發・陳永昌・陳健成・陳暢成・陳俊成・黃錦龍・吳紹昆夫婦・鄧輝夫婦・陳炸聯夫婦・以上各五十元・陳華培美金五十元・劉蕭氏美金三十元・李文彬夫婦・吳健良・鄭銳榮・謝樹汝・李金鑾・陳禮賢夫婦・鄭鈞錡合家・馬炎・李吳秀英・以上各三十元・趙振華・林建傳・黃天根・李念憲・雷鈞鴻・鍾太・吳智常・蘇星華・以上各二十元・黃陳燕卿・陳瑞娟・陳瑞清・陳瑞馨・以上各美金二十元・陳惠林・盧允・黃少權・吳燕良共五十元・劉德興・李旭初・劉華森・陳銳勳・KEN LUKE WALTER CHANG・RICHARD TONG以上各美金十元・陳黃鳳初・黃應森・庫充僑所・以上各十元。

花圈
瑞珍・劉華煜・潤權夫婦・妙鑾・銳達・官潮・秉權・粹鏗・加盧・伯仁・愛鑾・陳歐鳳怡・國禧・秀齡・秀媛・李文傑・陳永祥・國維・國亨・國柱永發・國豪・華培・暢威・永昌・健威・俊威・黃陳燕卿・DAVID PETERSON・美莉・歐汝爲・吳紹卿・志恒・志常・志永・志欣・歐汝冀・金惠聰・志礪・志炎・歐汝淦・雷月琼・歐汝亮・楊麗群・志勤・志悅・志強・杜冠權・譚美娟・吳紹錕・文煥・文偉・文標・鄧輝・蕭開・林金發・鄭玉堂・劉蕭氏・黃錦業・馮德輝・黎燦強・蕭兆平・馬炎・葉永傑・李秀英・金星・幹明・念憲・利昌・桂樞・黃慶光・天根・林建傳・趙振華・吳健良・奕垣・愛好・宮蓉・廣良・燕良・金良・敬業・植業・萬輝・陳耒常・連芬・仲滿・銳科・官亮・官棟・志一・桂生・國源・華耀・惠林・漢強・孔平・應傑・喜灼・以援・燦豪・景臻・誨明・孔星・文健・國安・庭貴・袁廣林・松壽・健安・鄭鈞錡・朱潤孚・盧允・蔣俊豪・繆金堂・鄭栢昌・高泗宵・廖伯鴻・謝樹波・華記菜欄・溫哥華花鋪・庫充僑所・全加陳穎川總堂・陳穎川堂者英部・陳穎川堂青年部・陳穎川堂婦女部・陳穎川堂音樂部・至孝篤親公所婦女部・至孝篤親公所半年刊・MR.&MRS.YIM HONG CHAN, MR.&MRS.LILIAN CHAN, MR.&MRS.LEO CHAN, SARROF & ENTEZAMI, BERNADETTE & ED, TONG LOUIE & CO.

厚惠芳名 如有蟒漏 祈為見諒

## 哀謝

先嚴炸明林公府君之喪經於一九八七年八月廿一日下午一時假座玉碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙
林西河總堂九牧公所協辦喪事及宗親戚友同鄉世誼惠賜賻儀花圈輓聯並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

未亡人林曾玉蘭
孤子錦文媳舍梨
孫女舒雅
胞兄炸均嫂李氏
胞弟炸群弟婦李氏
侄男寶煌媳侄氏
炳超媳連氏
文煜媳黃氏
文烱媳蘇氏
文烱媳蘇氏
侄女文錫婿周雄漢
仝體家人同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 乞為原諒


榮倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球、花牌
花籃、枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

新奇士花店
SUN K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
時二十夜深至延長開時業營
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

本報廣告 物力宏大

明氏花屋
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E.HASTINGS STREET VAN.B.C.V6A 1N5
BUS.[604] 683-6085
RES.[604] 255-8078
趙明春主歡迎
無任歡迎
長四季樹
花結婚時
結喜慶花
承接葉
承接花圈
樣樣花牌
奉神鏡
鮮花工藝品
手工藝品
敬皆
寶燭
佛足

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・
禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

孟碧珊殯儀館
親情常在
今日風光照後人
往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 為僑胞服務
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

S.C.I.C.萬國殯儀
Forest Lawn-Ocean View墳場
好風水，永久地，不用起骨。特價預售，價錢平通溫哥華市。
華人代表潘戈龍Warren Poon
876-9190

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀
花花世界
花圈花球
花牌花挿花

月蓮花舖
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
青樹盆景
枱花花盆
花籃花球
花花禮
花牌花